



California Subject Examinations for Teachers®

TEST GUIDE

GERMAN

General Examination Information

Copyright © 2007 Pearson Education, Inc. or its affiliate(s). All rights reserved.
Evaluation Systems, Pearson, P.O. Box 226, Amherst, MA 01004

California Subject Examinations for Teachers, CSET, and the CSET logo are trademarks, in the U.S. and/or other countries, of the Commission on Teacher Credentialing and Pearson Education, Inc. or its affiliate(s).

Bilingual, Crosscultural, Language and Academic Development Examinations, BCLAD, and the BCLAD logo are trademarks, in the U.S. and/or other countries, of the Commission on Teacher Credentialing and Pearson Education, Inc. or its affiliate(s).

Pearson and its logo are trademarks in the U.S. and/or other countries of Pearson Education, Inc. or its affiliate(s).

CS-TG-GERMGI-04

Test Structure for CSET: German

CSET: German consists of three separate subtests, each composed of both multiple-choice and constructed-response questions. Each subtest is scored separately.

The structure of the examination is shown in the table below.

CSET: German			
Subtest	Domains	Number of Multiple-Choice Questions	Number of Constructed-Response Questions
I	General Linguistics	15	1 short (focused)
	Linguistics of the Target Language	25	2 short (focused)
	Subtest Total	40	3 short (focused)
II	Literary and Cultural Texts and Traditions	20	1 extended
	Cultural Analysis and Comparisons	20	
	Subtest Total	40	1 extended
III	Language and Communication: Listening Comprehension	15	1 short (focused)
	Language and Communication: Reading Comprehension	15	1 short (focused)
	Language and Communication: Written Expression	none	1 short (focused) 1 extended
	Language and Communication: Oral Expression	none	2 short (focused)
	Subtest Total	30	5 short (focused) 1 extended

Bilingual Authorization Information

Effective fall 2007, specific CSET: LOTE subtests may be used to satisfy the examination requirement for a Bilingual, Crosscultural, Language and Academic Development (BCLAD®) Certificate. This certificate authorizes the holder to provide specialized instruction to English Learners. Types of instruction authorized by the BCLAD Certificate include instruction in English Language Development (ELD), specially designed academic instruction in English (SDAIE), instruction for primary-language development, and content instruction delivered in the primary language. See the Commission on Teacher Credentialing (CTC) Web site at www.ctc.ca.gov and/or the current CSET registration bulletin, available on the CSET Web site at www.ctcexams.nesinc.com, for more information about certification requirements.

To verify competence in the knowledge and skill areas necessary for effective teaching of English Learners for the BCLAD Certificate, candidates must pass CSET: German Subtests III*, IV, and V. The test structure for CSET: German (used toward the BCLAD Certificate) is shown in the table below.

CSET: German (used toward the BCLAD Certificate)			
Subtest	Domains	Number of Multiple-Choice Questions	Number of Constructed-Response Questions
III*	Language and Communication: Listening Comprehension	15	1 short (focused)
	Language and Communication: Reading Comprehension	15	1 short (focused)
	Language and Communication: Written Expression	none	1 short (focused) 1 extended
	Language and Communication: Oral Expression	none	2 short (focused)
	Subtest Total	30	5 short (focused) 1 extended
IV	Bilingual Education and Bilingualism	12	none
	Intercultural Communication	13	none
	Instruction and Assessment	25	none
	Subtest Total	50	none
V	Geographic and Historical Contexts	none	2 short (focused)
	Sociopolitical and Sociocultural Contexts	none	3 short (focused)
	Subtest Total	none	5 short (focused)

*This German Subtest III is the same German Subtest III that can be used toward the Single Subject Teaching Credential. Passage of this subtest is not required if (1) you hold a valid, non-emergency Single Subject or Standard Secondary Teaching Credential with a major in German or (2) you hold a three-year or higher degree from a foreign institution in which all instruction is delivered in German and the institution is equivalent in status to a regionally accredited institution of higher education in the United States.

Annotated List of Resources for CSET: German

This list identifies some resources that may help candidates prepare to take CSET: German. While not a substitute for coursework or other types of teacher preparation, these resources may enhance a candidate's knowledge of the content covered on the examination. The references listed are not intended to represent a comprehensive listing of all potential resources. Candidates are not expected to read all of the materials listed below, and passage of the examination will not require familiarity with these specific resources. A brief summary is provided for each reference cited. Resources are organized alphabetically and by content domain order in subtest order.

General Linguistics

Ellis, Rod. (1997). *Second Language Acquisition*. New York, NY: Oxford University Press.

This book covers the essentials of second-language acquisition, including discussions of different theories and models of second-language learning.

Fromkin, Victoria, and Rodman, Robert. (1998). *An Introduction to Language* (6th edition). Orlando, FL: Harcourt Brace College Publishers.

This book offers a good overview of all of the major aspects of linguistics, including phonetics, phonology, morphology, syntax, semantics, sociolinguistics, language acquisition, and changes in language over time.

Parker, Frank, and Riley, Kathryn. (2000). *Linguistics for Non-Linguists: A Primer with Exercises* (3rd edition). Needham Heights, MA: Allyn & Bacon.

This book offers a solid introduction to linguistics, including discussions of speech act theory and first- and second-language acquisition.

Wardhaugh, Ronald. (1993). *Investigating Language: Central Problems in Linguistics*. Cambridge, MA: Blackwell Publishers.

This book offers a discussion of the major ideas and questions explored by the field of linguistics.

Literary and Cultural Texts and Traditions

Forster, Leonard (Ed.). (1959). *The Penguin Book of German Verse*. London, England: Penguin Books.

An anthology of German poetry. This collection demonstrates the evolution of German poetry.

Garland, H. B. (1971). *A Concise Survey of German Literature*. Coral Gables, FL: University of Miami Press.

A survey of German literature from the beginnings to the present day that provides a kind of scale map of names, a quick means of orientation on the salient points in a large territory.

Metzler, J. B. (1989). *Deutsche Literatur Geschichte*. Stuttgart, Germany: J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung.

A history of German literature from the medieval period to the 1980s.

Sagarra, Eda, and Skrine, Peter. (1999). *A Companion to German Literature*. Malden, MA: Blackwell Publishers, Inc.

Presents the history of German literature from the Reformation to the Renaissance to the late twentieth century, in the wider context of Germanic culture, over the whole German-speaking area of Europe.

Steinhauer, Harry (Ed.). (1984). *Deutsche Erzählungen: German Stories*. Berkeley and Los Angeles, CA: University of California Press, Ltd.

Offers the reader a representative collection of the stories, in both German and English, that illustrate the development of German fiction from the late eighteenth century to the present.

Cultural Analysis and Comparisons

Koepke, Wulf. (1971). *Die Deutschen* (5th edition). Boston, MA: Thomson Learning.

This intermediate reader offers unique insights on the past, present, and future of a constantly evolving Germany. Using interactive exercises, vocabulary, and grammar combined with realia and topics for independent student work, it brings to life the last one hundred years of German history.

Language and Communication: Listening Comprehension

Koepke, Wulf. (1971). *Die Deutschen* (5th edition). Boston, MA: Thomson Learning.

This intermediate reader offers unique insights on the past, present, and future of a constantly evolving Germany. Using interactive exercises, vocabulary, and grammar combined with realia and topics for independent student work, it brings to life the last one hundred years of German history.

Language and Communication: Reading Comprehension

Koepke, Wulf. (1971). *Die Deutschen* (5th edition). Boston, MA: Thomson Learning.

This intermediate reader offers unique insights on the past, present, and future of a constantly evolving Germany. Using interactive exercises, vocabulary, and grammar combined with realia and topics for independent student work, it brings to life the last one hundred years of German history.

Language and Communication: Written Expression

Koepke, Wulf. (1971). *Die Deutschen* (5th edition). Boston, MA: Thomson Learning.

This intermediate reader offers unique insights on the past, present, and future of a constantly evolving Germany. Using interactive exercises, vocabulary, and grammar combined with realia and topics for independent student work, it brings to life the last one hundred years of German history.

Language and Communication: Oral Expression

Koepke, Wulf. (1971). *Die Deutschen* (5th edition). Boston, MA: Thomson Learning.

This intermediate reader offers unique insights on the past, present, and future of a constantly evolving Germany. Using interactive exercises, vocabulary, and grammar combined with realia and topics for independent student work, it brings to life the last one hundred years of German history.

Sociopolitical and Sociocultural Contexts

Forster, Leonard (Ed.). (1959). *The Penguin Book of German Verse*. London, England: Penguin Books.

An anthology of German poetry. This collection demonstrates the evolution of German poetry.

Garland, H. B. (1971). *A Concise Survey of German Literature*. Coral Gables, FL: University of Miami Press.

A survey of German literature from the beginnings to the present day that provides a kind of scale map of names, a quick means of orientation on the salient points in a large territory.

Metzler, J. B. (1989). *Deutsche Literatur Geschichte*. Stuttgart, Germany: J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung.

A history of German literature from the medieval period to the 1980s.

Sagarra, Eda, and Skrine, Peter. (1999). *A Companion to German Literature*. Malden, MA: Blackwell Publishers, Inc.

Presents the history of German literature from the Reformation to the Renaissance to the late twentieth century, in the wider context of Germanic culture, over the whole German-speaking area of Europe.

Steinhauer, Harry (Ed.). (1984). *Deutsche Erzählungen: German Stories*. Berkeley and Los Angeles, CA: University of California Press, Ltd.

Offers the reader a representative collection of the stories, in both German and English, that illustrate the development of German fiction from the late eighteenth century to the present.